

Brusel 21. listopadu 2025
(OR. en)

13883/25
ADD 1

ACP 101
WTO 89
COASI 121
RELEX 1277
UD 229

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: Návrh ZMĚNY návrhu rozhodnutí Výboru pro obchod zřízeného Prozatímní dohodou o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé, kterým se mění některá ustanovení Protokolu II o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce

NÁVRH

**Změny návrhu rozhodnutí Výboru pro obchod
zřízeného Prozatímní dohodou o partnerství
mezi Evropským společenstvím na jedné straně
a tichomořskými státy na straně druhé,
kterým se mění některá ustanovení Protokolu II
o definici pojmu „původní produkty“
a o metodách správní spolupráce**

1. Návrh rozhodnutí Výboru pro obchod se mění takto:

a) název se nahrazuje tímto:

„ROZHODNUTÍ VÝBORU PRO OBCHOD ZŘÍZENÉHO NA ZÁKLADĚ
PROZATÍMNÍ DOHODY O PARTNERSTVÍ MEZI EVROPSKÝM
SPOLEČENSTVÍM NA JEDNÉ STRANĚ A TICHOMOŘSKÝMI STÁTY NA
STRANĚ DRUHÉ č. .../2026 ze dne ..., kterým se mění některá ustanovení
Protokolu II o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce“;

b) v 3. bodě odůvodnění se bod i) nahrazuje tímto:

„i) zrušit tato ustanovení, která již nejsou použitelná:

- ustanovení čl. 3 odst. 7,
- příloha XII;“.

2. Příloha návrhu rozhodnutí Výboru pro obchod se mění takto:

a) do obsahu se za odkaz „4. Kumulace v tichomořských státech“ vkládá nový odkaz, který zní:

„4a. Kumulace se sousedními rozvojovými zeměmi“;

b) do obsahu se za odkaz „PŘÍLOHA VIII PROTOKOLU II: Zámorské země a území“ vkládá nový odkaz, který zní:

„PŘÍLOHA VIIIa PROTOKOLU II: Sousední rozvojové země“;

c) za článek 4 se vkládá nový článek, který zní:

„Článek 4a

Kumulace se sousedními rozvojovými zeměmi

1. Na žádost tichomořských států se v souladu s čl. 41 odst. 2 materiály pocházející ze sousední rozvojové země, která není státem AKT a která je součástí souvislého zeměpisného celku, jejichž seznam je uveden v příloze VIIIa, posuzují jako materiály pocházející z tichomořského státu, pokud jsou součástí produktu tam získaného. Není nutné, aby tyto materiály byly dostatečně opracovány nebo zpracovány, pokud:

a) opracování nebo zpracování provedené v tichomořském státě přesahuje rámec operací uvedených v článku 7;

b) tichomořské státy, Evropské společenství a dotčené sousední rozvojové země uzavřely dohodu o přiměřených postupech správní spolupráce, které zajistí náležité provádění tohoto odstavce.

2. Kumulace stanovená v tomto článku se nevztahuje na produkty uvedené na seznamu na základě rozhodnutí Zvláštního výboru pro celní spolupráci a pravidla původu.

3. K určení, zda produkty pocházejí ze sousední rozvojové země podle přílohy VIIIa, se použijí ustanovení tohoto protokolu.“;

d) za přílohu VIII se vkládá nová příloha, která zní:

„PŘÍLOHA VIIIa PROTOKOLU II
SOUSEDNÍ ROZVOJOVÉ ZEMĚ

Smluvní strany se dohodly, že pro účely provádění článku 4 protokolu II se použijí tyto definice:

– „sousední rozvojovou zemí, která je součástí souvislého zeměpisného celku“ se rozumějí tyto země:“.